

Zmluva o dielo

Licenčná zmluva

uzatvorená podľa Autorského zákona

Čl. I

Zmluvné strany

objednávateľ: Bratislavská organizácia cestovného ruchu
sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
IČO: 42 259 088
DIČ: 2023399455
IČ DPH: SK 2023399455
registrácia: Ministerstvo dopravy a výstavby SR
č. registrácie: 28351/2011/SCR a 16789/2012/SCR
zastúpený: Ing. Mgr. Tomáš Koniar PhD., výkonný riaditeľ
bankové spojenie: ČSOB, a.s. Bratislava
číslo účtu: SK83 7500 0000 0040 1524 0996

a

autor: Ing. Martina Štensová
Sídlo: Ušiakova 1884/2, 841 01 Bratislava-Dúbravka
IČO : 51 691 698
DIČ : 107 997 0980
IČ DPH: nie je platcom DPH
Bankové spojenie: Tatra banka
IBAN: SK0611000000002941113049

Preambula

Objednávateľ je oblastnou organizáciou cestovného ruchu - právnickou osobou založenou podľa § 13 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu.

Objednávateľ má záujem o podporu cestovného ruchu detí a mládeže v súlade s Marketingovou koncepciou domáceho cestovného ruchu detí a mládeže 2021 vypracovanou expertným tímom Ekonomickej univerzity v Bratislave (ďalej len „Marketingová koncepcia DCR detí a mládeže“).

Autorkou je Ing. Martina Štensová, ktorá je učiteľkou slovenského jazyka a držiteľkou platného osvedčenia „Sprievodca CR“ vydaného akreditovanou vzdelávacou inštitúciou. Jej najväčšou záľubou sú príbehy stavieb, miest, ulíc a ľudí, ale aj Devín a jeho okolie.

Účelom tejto zmluvy je zabezpečiť vypracovanie itinerárov v zmysle Marketingovej koncepcie DCR detí a mládeže na témy: **Mária Terézia a jej reformy** (celkovo 2 itineráre – 1 pre 1. stupeň ZŠ a 1 pre 2. stupeň ZŠ/SŠ + pracovný list pre 1. stupeň), **Ochrana prírody v Bratislave** (celkovo 2 itineráre – 1 pre 1. stupeň ZŠ a 1 pre 2. stupeň ZŠ/SŠ + pracovný list pre 1. stupeň), **Prešporok ako korunovačné mesto** (celkovo 2 itineráre – 1 pre 1. stupeň ZŠ a 1 pre 2. stupeň ZŠ/SŠ + pracovný list pre 1. stupeň) a **Bratislava ako hl. mesto** (celkovo 2 itineráre – 1 pre 1. stupeň ZŠ a 1 pre 2. stupeň ZŠ/SŠ + pracovný list pre 1. stupeň).

Podľa § 29 zákona č. 91/2010 Z.z. poskytuje Ministerstvo dopravy a výstavby SR oblasťným organizáciám nenárokateľnú dotáciu na realizáciu aktivít na podporu rozvoja cestovného ruchu v destinácii. Objednávateľ realizuje túto zmluvu s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby SR.

Čl. II Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že autor zaväzuje v termíne do 29. 4. 2022
 - a) dodať objednávateľovi slovesné autorské dielo – 8 ks autorských textov v slovenskom jazyku v rozsahu cca 1 normostrany podľa špecifikácie, ktorá je prílohou č. 1 tejto zmluvy (ďalej spolu len „dielo“); za normostranu sa považuje 1800 znakov vrátane medzier; pri posúdení rozsahu diela sa od počtu znakov diela odpočíta 434 znakov, ktoré má prázdna tabuľka itineráru pred jej vyplnením zo strany autora;
 - b) poskytnúť objednávateľovi konzultácie v oblasti obsahového zamerania itinerárov a ich efektívneho prepojenia s učebnými osnovami žiakov a študentov I., II. a III. stupňa v predpokladanom objeme 3 hodiny.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ použije dielo pre aktivity v oblasti destinačného cestovného ruchu, najmä na účely propagácie Bratislavy medzi deťmi a mládežou.
3. Objednávateľ sa zaväzuje dielo prevziať a zaplatiť autorovi dohodnutú odmenu.
4. Predmetom tejto zmluvy je aj udelenie licencie objednávateľovi na použitie diela za podmienok uvedených v čl. IV tejto zmluvy.

Čl. III Práva a povinnosti autora

1. Autor sa zaväzuje, že bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať v súlade s Marketingovou koncepciou DCR detí a mládeže, s odbornou starostlivosťou, bude dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, požiadavky objednávateľa a ustanovenia tejto zmluvy.
2. Autor zodpovedá za to, že je výlučným nositeľom autorských práv k dielu a zodpovedá za to, že odovzdané dielo na základe tejto zmluvy je v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä Autorským zákonom. Dielo musí rešpektovať platné právne predpisy, a to najmä o ochrane osobnosti, ochrane osobných údajov, práva duševného vlastníctva, autorské práva, práva priemyselného vlastníctva a ďalšie práva tretích osôb garantované Ústavou a zákonmi Slovenskej republiky. Autor sa zaväzuje nahradiť objednávateľovi všetky náklady, ktoré objednávateľovi vzniknú uplatňovaním nárokov tretích osôb v súvislosti s dielom.
3. Autor je povinný dodať dielo v súlade s touto zmluvou a odovzdať ho bez zbytočného odkladu objednávateľovi a to v elektronickej podobe v súboroch formátu .doc, resp. inom požadovanom formáte mailom na adresu: mazuchova@visitbratislava.com a v tlačenej podobe v jednom vyhotovení v prevádzke objednávateľa na Klobočnickej ulici v Bratislave. Odovzdanie a prevzatie diela bude potvrdené v protokole o odovzdaní a prevzatí diela (ďalej len „protokol“), ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán.
4. Ak má dielo chyby, ktoré bránia tomu, aby mohlo byť použité na dohodnutý účel, môže objednávateľ od zmluvy odstúpiť, len ak autor chyby neodstránil v primeranej lehote, ktorú mu objednávateľ na tento účel poskytne.

5. Ak sa autor dostane do omeškania s odovzdaním diela, je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % z autorskej odmeny za každý deň omeškania. Tým nie je dotknuté právo objednávateľa na uplatnenie náhrady škody spôsobenej omeškáním autora. V tomto prípade je objednávateľ oprávnený tiež odstúpiť od tejto zmluvy.

Čl. IV

Povinnosti objednávateľa

1. Objednávateľ je povinný po prevzatí diela do 5 pracovných dní oznámiť svoje výhrady, príp. požiadavky na opravu alebo úpravu diela. Autor je následne povinný vytknuté nedostatky odstrániť bez zbytočného odkladu, najneskôr do 24 hodín, inak je objednávateľ oprávnený pomerne krátiť autorskú odmenu dohodnutú v čl. V tejto zmluvy.
2. Objednávateľ je povinný zaplatiť autorovi dohodnutú odmenu za podmienok uvedených v čl. V tejto zmluvy.

Článok V

Spôsob použitia diela a rozsah licencie

1. Autor týmto udeľuje objednávateľovi výhradný súhlas na použitie diela a jeho častí, a to v rozsahu ďalej uvedenom. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že licencia udelená v tejto zmluve je výhradná a vzťahuje sa na celé dielo aj ktorúkoľvek jeho časť.
2. Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diela v zmysle ustanovenia článku II. bodu 2. tejto zmluvy ako aj na každé použitie diela alebo jeho časti v rámci všetkých foriem propagačných a informačných aktivít o meste Bratislava, a to i prostredníctvom webovej stránky www.visitbratislava.com ako aj prostredníctvom iných elektronických aj tlačných propagačných médií, na vyhotovenie rozmnoženín diela, na verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny, predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, nájmom, vypožičaním, zaradenie diela do súborného diela, verejné vystavenie diela, verejné vykonanie a verejný prenos diela, na editáciu a ďalšie spracovanie diela.
3. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie, s čím autor vyjadruje svoj súhlas. Objednávateľ je tiež oprávnený postúpiť licenciu zmluvou na tretie osoby, s čím autor vyjadruje svoj súhlas, pričom nevyžaduje, aby ho objednávateľ o postúpení licencie na tretie osoby a osobe postupníka informoval.
4. Autor udeľuje objednávateľovi licenciu v časovo aj teritoriálne neobmedzenom rozsahu.
5. Autor nesmie udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia diela udelený výhradnou licenciou dohodnutou v tejto zmluve.
6. Autor nie je oprávnený použiť dielo spôsobom, na ktorý udelil objednávateľovi licenciu.

Článok VI Autorská odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli
 - a) na autorskej odmene za dielo a poskytnutú licenciu vo výške 150,- Eur za 1 dielo a
 - b) odmene za konzultácie v sume 30,- Eur /1 hodina (max. 3 hod)(ďalej len "odmena"). Suma odmeny vyplatenej objednávateľom na základe tejto zmluvy dosiahne výšku maximálne 1 290 Eur.
2. Autor nie je platca DPH, odmeny uvedené v bode 1. sú uvedené bez DPH.
3. Zmluvne strany sa na základe § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov dohodli, že zrážková daň sa z odmeny nevyberie.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena bude autorovi vyplatená po prevzatí diela objednávateľom. Podkladom pre úhradu odmeny bude daňový doklad – faktúra vystavená autorom, ktorej prílohou bude protokol o prevzatí diela a poskytnutí licencie/ protokol o prevzatí diela a poskytnutí licencie.
5. Faktúra je splatná v 30 dňovej lehote, nie však skôr ako po odstránení nedostatkov podľa ust. čl. IV bodu 1. tejto zmluvy. Faktúra autora musí obsahovať všetky náležitosti daňového a účtovného dokladu v zmysle právnych predpisov SR platných v deň jej vystavenia. V prípade, že faktúra nebude vystavená v súlade s právnymi predpismi platnými v čase jej vystavenia, objednávateľ o tom upovedomí autora a autor vystaví novú faktúru. Počas doby od upovedomenia objednávateľa do vystavenia novej faktúry splatnosť neplynie.

Čl. VII Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť deň po dni zverejnenia v zmysle ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
2. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami právneho poriadku Slovenskej republiky.
3. Túto zmluvu je možné meniť len vo forme písomného dodatku po vzájomnej dohode zmluvných strán.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1 – špecifikácia diela.

V Bratislave dňa 12. 4.2022

V Bratislave dňa 30. 03.2022

Ing. Mgr. Tomáš Koniar PhD.
Výkonný riaditeľ
Bratislavská organizácia cestovného ruchu

Ing. Martina Stensová
autor

ITINERÁR

NÁZOV	
CIEĽOVÁ SKUPINA	
PREDMET	
PRÍLOHA	
ODPORÚČANIE	
REALIZÁCIA	
POČET ÚČASTNÍKOV	
REALIZOVATEĽNOSŤ	
OVERENIE VEDOMOSTÍ	
EVENTUÁLNE NÁKLADY	
AUTORSKÉ HONORÁRE PRÁVA 3ÍCH OsôB	
POMÔCKY A ŠPECIÁLNA VÝBAVA	
SPRACOVATEĽ	
VYTVORENÝ	
SCHVÁLENÝ	
PLÁNOVANÁ PRVÁ REVÍZIA	
POZNÁMKY	

TOOLOGICKÁ ČASŤ:

MIESTO ŠTARTU:

Alternatívne miesto štartu

Plán B

TRASA

UKONČENIE

CHRONOLOGICKÁ ČASŤ

ČAS	AKTIVITA (jej popis)	TRVANIE	LOKALITA	POMÔCKY /VÝBAVA

TEXTOVÁ ČASŤ

PRÍLOHY

POUŽITÁ LITERATÚRA